

32006D0591

2.9.2006

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 240/15

## DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' l-1 ta' Settembru 2006

li temenda d-Deċiżjoni 2005/393/KE dwar iż-żoni ristretti fir-rigward tal-*bluetongue*

(innotifikata taht dokument numru C(2006) 3947)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2006/591/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 li ttrigwarda kontrolli veterinarji u zootekniki applikabbli fil-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċerti annimali ħajjin u prodotti bil-hsieb li jiġi komplut is-suq intern <sup>(1)</sup> u b'mod partikolari l-Artikolu 10(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2000/75/KE ta' l-20 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet speċifiċi għall-kontroll u l-qerda tal-*bluetongue* <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari s-subparagrafu ta' l-Artikolu 6(1), l-Artikolu 8(2) (d) u (3), l-Artikolu 9(1) (c), u t-tielet paragrafu ta' l-Artikolu 19 tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2000/75/KE tistabbilixxi regoli u miżuri ta' kontroll biex tiġi kkumbattuta l-*bluetongue* fil-Komunità, inkluż it-twaqqif ta' żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza u ta' projbizzjoni li ma jippermettux li annimali jhallu dawn iż-żoni.
- (2) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/393/KE tat-23 ta' Mejju 2005 dwar żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza relatati mal-*bluetongue* u kundizzjonijiet li japplikaw għall-movimenti minn dawn iż-żoni <sup>(3)</sup> jew minn go fihom tipprevedi d-demarkazzjoni taż-żoni ġeografiċi globali fejn iż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza ("iż-żoni ristretti") għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri għal dak li għandu x'jaqsam mal-*bluetongue*.
- (3) Fis-17, id-19 u l-21 ta' Awissu 2006 rispettivament, l-Olanda, il-Belġju u l-Ġermanja għarrfu lill-Kummissjoni b'għadd ta' każijiet kliniċi suspetti ta' *bluetongue* fl-istabbiliment tan-nagħaġ u l-ifrat f'żoni fl-Olanda, il-Belġju u l-Ġermanja, viċin il-Lussemburgu u Franza, li jinsabu fraġġ ta' 50 km minn Kerkrade, l-Olanda, fejn ġie rrapportat l-ewwel każ suspett.

- (4) Sabiex tiġi evitata l-firxa tal-marda miż-żona affettwata, il-Kummissjoni adottat id-Deċiżjoni 2006/577/KE <sup>(4)</sup> tat-22 ta' Awissu 2006 dwar ċerti miżuri protettivi kontra l-*bluetongue*, li tistipula r-regoli dwar movimenti ta' annimali ta' l-ispeċi suxxettibbli għal *bluetongue* u s-semen, l-ova u l-embrijuni tagħhom miż-żoni affettwati.
- (5) Imbagħad, il-Laboratorju ta' Referenza tal-Komunità għall-*bluetongue* f'Pirbright (ir-Renju Unit) ikkonferma l-okkorrenza tal-*bluetongue* u li l-vajrus fil-kwistjoni huwa tas-serotip 8. Dan is-serotip għadu qatt ma ġie rrapportat qabel fl-Ewropa.
- (6) Fid-dawl ta' din is-sejba, id-Deċiżjoni 2005/393/KE għandha tiġi emendata sabiex tiddaħhal żona ristretta ġdida inkluża ż-żona affettwata u d-Deċiżjoni 2006/577/KE għandha tiġi rrevokata.
- (7) Meta tittiehed f'kunsiderazzjoni l-prassi tal-biedja, jistgħu jiġu permessi l-movimenti speċifiċi ta' l-annimali suxxettibbli, mingħajr ma jitharbat il-kontroll tal-marda, taht is-supervizzjoni ta' l-awtoritajiet kompetenti kkonċernati.
- (8) Sabiex tippreveni l-firxa ulterjuri tal-marda, din id-Deċiżjoni għandha tapplika bhala materja ta' urġenza.
- (9) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u Saħħet l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

## Artikolu 1

Id-Deċiżjoni 2005/393/KE hija emendata kif ġej:

1. L-Artikolu 2 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 2

## Id-demarkazzjoni ta' żoni ristretti

Iż-żoni ristretti għandhom jiġu ddemarkati fi hdan iż-żoni ġeografiċi globali elenkati għaż-żoni A, B, C, D E u F fl-Anness I.

<sup>(1)</sup> ĠU L 224, 18.8.1990, p. 29. Id-direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2002/33/KE (ĠU L 315, 19.11.2002, p. 14).

<sup>(2)</sup> ĠU L 327, 22.12.2000, p. 74.

<sup>(3)</sup> ĠU L 130, 24.5.2005, p. 22. Id-Deċiżjoni kif emendata l-aħħar mid-Deċiżjoni 2006/572/KE (ĠU L 227, 19.8.2006, p. 60).

<sup>(4)</sup> ĠU L 229, 23.8.2006, p. 10.

L-eżenzjonijiet mill-projbizzjoni fuq il-hruġ għal dawn iż-żoni ristretti għandhom jiġu implimentati biss skond l-Artikoli 3, 4, 5 u 6.

Fil-każ taż-żona ristretta E, movimenti ta' annimali hajjin ta' speċi li jixtarru bejn Spanja u l-Portugall għandhom ikunu soġġetti għal awtorizzazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti kkonċernati abbażi ta' ftehim bilaterali.

Fil-każ taż-żona ristretta F, għandhom jiġu permessi movimenti ta' annimali hajjin ta' speċi suxxettibbli għal *bluetongue* u s-semen, l-ova u l-embrijuni tagħhom fi hdan iż-żona.

Artikolu 2a

**Deroga mill-projbizzjoni tal-moviment taż-żona ta' 20 km**

Permezz ta' deroga mill-Artikolu 6 (1) (c) tad-Direttiva 2000/75/KE, l-annimali li ġejjin għandhom ikunu eżentati mill-projbizzjoni fuq il-moviment fiż-żona ta' 20 km:

- soġġetti għall-approvazzjoni ta' l-awtorità veterinarja kompetenti, annimali għall-qtil dirett;
- annimali ġejjin minn barra iż-żona ta' 20 km ddestinati għal stabbiliment li jinsab ġewwa iż-żona ta' 20 km;

- soġġetti għall-approvazzjoni u abbażi tal-kondizzjonijiet ta' saħħet l-annimal li għandhom jiġu stipulati mill-awtorità veterinarja kompetenti, annimali maħsuba għal stabbiliment li jinsab fiż-żona ristretta.”

2. L-Anness I huwa emendat skond l-Anness għal din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Id-Deċiżjoni 2006/577/KE hija revokata.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika mill-jum wara l-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, nhar l-1 ta' Settembru 2006.

*Għall-Kummissjoni*

Markos KYPRIANOU

*Membre tal-Kummissjoni*

## ANNEX

Fl-Anness I għad-Deċiżjoni 2005/393/KE, għandha tiġi miżjuda ż-żona F li ġejja:

## "Żona F

(Serotip 8)

**Il-Belġju:**

It-territorju kollu

**Franza:**

Aisne: l-arrondissements ta' Laon, Saint-Quentin, Soissons, Vervins

Ardennes: l-arrondissements ta' Charleville-Mezieres, Rethel, Sedan, Vouziers

Marne: l-arrondissements ta' Chalons sur Marne, Reims, Sainte-Menehould

Meurthe et Moselle: l-arrondissement ta' Briey

Meuse: l-arrondissements ta' Bar-le-Duc, Commercy, Verdun

Moselle: l-arrondissements ta' Boulay-Moselle, Metz-Campagne, Thionville-Est, Thionville-Ouest, Metz-Ville

Nord: l-arrondissements ta' Avesnes-sur-Helpe, Cambrai, Valenciennes

**Il-Ġermanja:**

*Nordrhein-Westfalen*

— Stadt Aachen

— Kreis Aachen

— Stadt Bochum

— Stadt Bonn

— Kreis Borken

— Stadt Bottrop

— Kreis Coesfeld

— Stadt Dortmund

— Kreis Düren

— Stadt Düsseldorf

— Stadt Duisburg

— Ennepe-Ruhr-Kreis

— Erftkreis

— Kreis Euskirchen

— Stadt Essen

— Stadt Gelsenkirchen

— Stadt Hagen

— Stadt Hamm

— Kreis Heinsberg

— Stadt Herne

— Hochsauerlandkreis

- Kreis Kleve
- Stadt Köln
- Stadt Krefeld
- Stadt Leverkusen
- Märkischer Kreis
- Kreis Mettmann
- Stadt Mönchengladbach
- Stadt Mülheim a.d.Ruhr
- Kreis Neuss
- Oberbergischer Kreis
- Stadt Oberhausen
- Kreis Olpe
- Kreis Recklinghausen
- Stadt Remscheid
- Rheinisch-Bergischer Kreis
- Rhein-Sieg-Kreis
- Kreis Siegen-Wittgenstein
- Kreis Soest
- Stadt Solingen
- Kreis Unna
- Kreis Viersen
- Kreis Wesel
- Stadt Wuppertal

#### *Rheinland-Pfalz*

- Kreis Ahrweiler
- Kreis Altenkirchen
- Kreis Bernkastel-Wittlich
- Im Kreis Birkenfeld das Gebiet nördlich der B 41
- Kreis Bitburg-Prüm
- Kreis Cochem-Zell
- Kreis Daun
- Stadt Koblenz
- Fid-distrett ta' Mainz Bingen il-municipalitajiet ta' Breitscheid, Bacharach, Oberdiebach; Manubach
- Kreis Mayen-Koblenz
- Kreis Neuwied

- Rhein-Hunsrück-Kreis
- Rhein-Lahn-Kreis
- Stadt Trier
- Kreis Trier-Saarburg
- Westerwaldkreis

#### Saarland

- Fid-distrett ta' Merzig-Wadern il-municipalitajiet ta' Mettlach u Perl

#### Hessen

- Fid-distrett ta' Lahn-Dill il-municipalitajiet ta' Breitscheid, Diedorf, Haiger
- Fid-distrett ta' Limburg-Weilburg il-municipalitajiet ta' Dornburg, Elbtal, Elz, Hadamar, Limburg a.d. Lahn, Mengerskirchen, Waldbrunn (Westerwald)
- Fid-distrett ta' Rheingau-Taunus il-municipalità ta' Heidenrod

### **Il-Lussemburgu:**

It-territorju kollu

### **L-Olanda:**

1. Mill-fruntiera Belġjana ssegwi t-*Tractaatweg* (N253) fid-direzzjoni tat-Tramuntana mbagħad tibdel fi *Guido Gezellestraat* issegwi fid-direzzjoni tal-Punent imbagħad tibdel f'*Willem de Zwijgerlaan* issegwi fid-direzzjoni tat-Tramuntana sa l-ilma.
2. Issegwi l-ilma fid-direzzjoni tal-*Grigal* imbagħad tibdel f'*Veerweg* N60 issegwi fid-direzzjoni tat-Tramuntana sa A58 (E312).
3. A58 issegwi fid-direzzjoni tal-Punent sa *Deltaweg* (A256).
4. *Deltaweg* (A256) issegwi fid-direzzjoni tat-Tramuntana sa l-ilma.
5. Issegwi l-ilma fid-direzzjoni tal-*Grigal* sa *Philipsdam* (N257).
6. *Philipsdam* (N257) issegwi sa l-ilma fid-direzzjoni tal-Lvant sa *Hellegatsplein* (A29/A59).
7. *Hellegatsplein* (A29/A59) issegwi fid-direzzjoni tat-Tramuntana tibdel f'*Rijksweg* (A29) issegwi fid-direzzjoni tat-Tramuntana sa *Ring Rotterdam* (A15).
8. *Ring Rotterdam* (A15) issegwi sad-direzzjoni tal-Punent sa A16/E19.
9. A16/E19 issegwi sad-direzzjoni tat-Tramuntana imbagħad tibdel f'A20/E25 issegwi fid-direzzjoni tal-Lvant imbagħad tibdel f'A12/E30 issegwi fid-Direzzjoni tal-*Grigal* sa A27/E231.
10. A27/E231 issegwi fid-direzzjoni tat-Tramuntana sa A28/E30.
11. A28/E30 issegwi fid-direzzjoni tal-*Grieg* il-Lvant sa A1/E30.
12. A1/E30 issegwi sad-direzzjoni tal-Lvant sal-fruntiera Ġermaniża.
13. Il-fruntiera Ġermaniża ssegwi fid-direzzjoni tan-Nofsinhar imbagħad tibdel fil-fruntiera Belġjana ssegwi fid-direzzjoni tal-*Majjstral* it-Tramuntana sat-*Tractaatweg*.”